Mini compresseur d'air 12V 100 psi 6 bar **FR**

Votre gonfleur a été conçu et fabriqué pour sa fiabilité, sa facilité d'utilisation et la sécurité de l'opérateur. S'il est correctement entretenu, il vous donnera des années de performance sans problème.

AVERTISSEMENT
Veuillez lire et enregistrer ces instructions. Lisez-les attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit tel que décrit. Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels ! Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ / DÉFINITIONS
DANGER Le danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT L'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
MISE EN GARDELa mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou modérées.
REMARQUE Une remarque indique une information importante qui, si elle n'est pas suivie, peut endommager l'équipement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
AVERTISSEMENT Lisez et comprenez toutes les instructions avant l'utilisation. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et / ou des dommages matériels. Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure. Vérifiez avant l'utilisation, l'état de la fiche, du câble et du tuyau de gonflage ; en cas de dommage, cessez d'utiliser le produit. Retournez le produit au service après-vente du magasin.

AVERTISSEMENT
- Ce dispositif peut être utilisé par les enfants de 8 ans ou plus, et ceux dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, s'ils sont correctement surveillés, ont reçu des instructions ou si des instructions pour une utilisation sûre de l'appareil leur ont

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire, pour des raisons de sécurité.
MISE EN GARDE
- CHAUD. Ne tenez pas le produit dans la main pendant le fonctionnement. Placez le compresseur sur le sol pendant l'utilisation.
- NE faites PAS fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes en continu.
- LAISSEZ LE COMPRESSEUR REFROIDIR AU MOINS 20 MINUTES APRÈS CHAQUE 10 MINUTES D'UTILISATION CONTINUE.
- N'utilisez JAMAIS le produit dans la circulation ou d'autres zones dangereuses.
- Ne laissez JAMAIS le gonfleur fonctionner sans surveillance.
- NE PORTEZ PAS le gonfleur par le tuyau d'air ou le câble d'alimentation car des

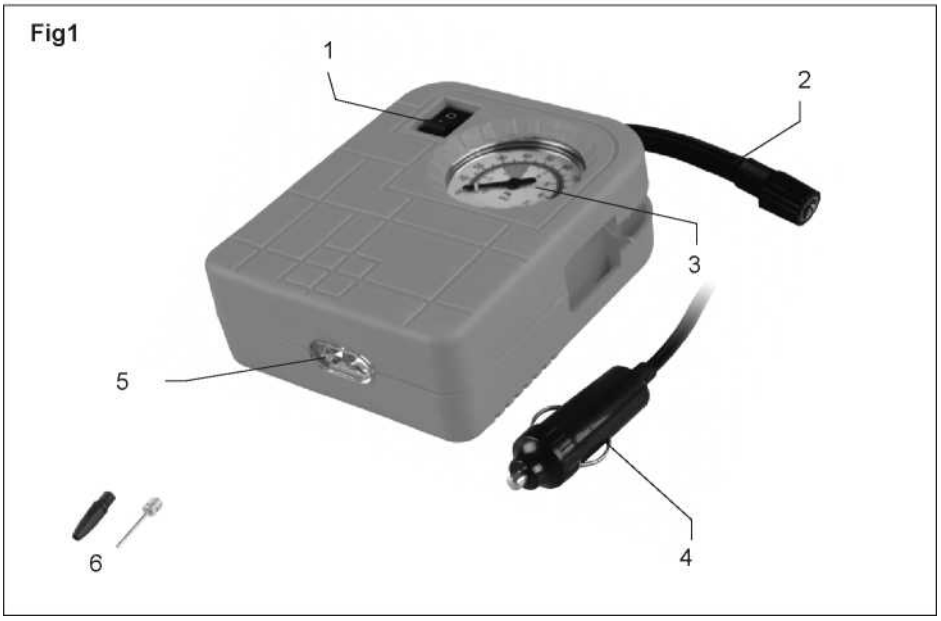
été données et que les risques encourus ont été abordés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- UTILISEZ une alimentation 12 VOLTS CC uniquement. Assurez-vous que la prise de courant 12 volts de votre véhicule est exempte de tout résidu de cendres ou de débris. Une prise de courant 12 volts sale peut provoquer une surchauffe du gonfleur et du câble d'alimentation. La surchauffe peut endommager votre gonfleur ou votre véhicule et causer des lésions corporelles ou des blessures.
- Pour une utilisation avec n'importe quelle prise de courant 12V DC d'une puissance nominale de 15 A ou plus. N'utilisez pas le produit avec les anciennes prises allume-cigare de 8 A.
- Ce gonfleur est conçu pour gonfler les pneus de vélo, les équipements sportifs, les matelas pneumatiques, les jouets de plage et autres produits gonflables. Pour gonfler les véhicules, il est obligatoire de vérifier la pression des pneus à l'aide d'un manomètre homologué. Bien que le manomètre de ce produit soit de bonne qualité, il N'EST PAS HOMOLOGUÉ ET PAR CONSÉQUENT NE CONVIENT PAS POUR GONFLER LES PNEUS DE VOITURE. N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT À D'AUTRES FINS QUE LE GONFLAGE. DES LÉSIONS CORPORELLES OU CORPORELLES PEUVENT SURVENIR.
- Ne dépassez JAMAIS la pression recommandée par le fabricant pour tout objet gonflable. NE SURGONFLEZ PAS LES OBJETS. Une inflation excessive peut causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. dommages pourraient survenir.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne faites pas fonctionner le gonfleur à proximité de liquides inflammables ou dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les étincelles internes peuvent enflammer les fumées.
- N'utilisez pas et ne rangez pas votre gonfleur dans un endroit humide ou mouillé.
- Gardez le gonfleur sec, propre et exempt d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer le gonfleur.
- Utilisez le gonfleur uniquement avec les accessoires fournis.
- PORTEZ DES LUNETTES DE PROTECTION. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération est poussiéreuse.
- La batterie de 12 volts de votre véhicule doit être complètement chargée pour obtenir les meilleures performances de votre gonfleur. Si la batterie de votre véhicule est faible, le gonfleur ne fonctionnera pas à son niveau de sortie maximal.
- Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser la machine à gonfler avec le moteur du véhicule en marche.
- • Pour le nettoyage et l'entretien du compresseur, ne le laissez jamais branché à la prise allume-cigare du véhicule.

AVERTISSEMENT : NE FAITES PAS FONCTIONNER LE MOTEUR D’UN VÉHICULE À L'INTÉRIEUR D'UN ESPACE CONFINÉ, PAR exemple UN GARAGE, car des blessures corporelles ou une asphyxie entraînant la mort peuvent se produire. PRÉVOYEZ TOUJOURS UNE VENTILATION APPROPRIÉE.

- N’utilisez jamais le compresseur dans des pièces où il y a une atmosphère explosive.
- La plupart des prises de courant 12 volts des véhicules fonctionnent lorsque le contact du véhicule est coupé ; cependant, certains véhicules exigent que le contact soit mis.
- CE GONFLEUR N'EST PAS CONÇU POUR REMPLIR DES RÉSERVOIRS D'AIR OU DES AMORTISSEURS PNEUMATIQUES.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L’APPAREIL



1. Interrupteur	4. Prise pour accessoires de voiture
2. Tuyau d'air	5. Éclairage
3. Manomètre	6.2 Adaptateurs

CARACTÉRISTIQUES

- Modèle S206A 600102141
- Manomètre précis et facile à lire.
- Interrupteur marche/arrêt facile d'utilisation
- Puissance : 12 V CC 5 A
- Puissance nominale : 60 W
- Échelle de mesure de la pression : 0 - 6 bar (100 psi)
- Température de fonctionnement : -40 °C ~ + 50 °C.
- Pression maximale admissible : 6 bar (100 psi)
- Vitesse de rotation maximale: 16000 min^{-1} +/- 200 min^{-1}
- Poids du compresseur: 0,395 kg
- Moins de 84 dB
- Les accessoires pneumatiques comprennent 2 embouts de gonflage (ballon de sport, matelas pneumatiques, vélo, etc.)

ENTRETIEN

- Nettoyez le compresseur à l'aide d'un chiffon propre et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage. Le nettoyage ne doit être effectué que lorsque le compresseur est déconnecté de l'alimentation.
- Veillez à ce qu'aucune poussière ou saleté ne vienne entraver le bon fonctionnement du compresseur.
- Cet outil ne peut être entretenu et réparé que par un professionnel. N'essayez pas d'entretenir ou de réparer l'appareil par vous-même.

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

- Protégez l'environnement.
- Suivez les règles applicables en matière de collecte, de récupération et de recyclage en fin de vie de l'appareil.
- Ne jetez pas et n'incinérez pas l'appareil ou ses composants, car cela est dangereux et nocif pour l'environnement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Vérifiez que l'alimentation du gonfleur est en position « O » (OFF).
2. Pour utiliser les accessoires de gonflage, vissez solidement l'accessoire souhaité dans le mandrin.
3. Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant 12V CC. AVERTISSEMENT Pour une utilisation avec n'importe quelle prise de courant 12V CC d'une puissance nominale de 15 A ou plus. N'utilisez pas le produit avec les anciennes prises allume-cigare de 8 A.
4. Insérez l'accessoire de gonflage approprié dans l'objet gonflable (pneu, ballon de football, radeau, etc.),
5. Mettez l'interrupteur du gonfleur en position « I » (ON) et gonflez à la pression d'air recommandée par le fabricant.
6. Lorsque l'objet est gonflé, tournez l'interrupteur d'alimentation en position « O » (OFF). NE SURGONFLEZ PAS LES OBJETS
7. Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant 12V CC.

	Lisez et assurez-vous d'avoir bien compris ce manuel avant de démarrer l'appareil ou d'effectuer tout entretien sur le compresseur.
	Il est obligatoire de porter des protections auditives anti-bruit pendant le fonctionnement afin de limiter le niveau sonore.
	Conformément aux normes de sécurité élémentaires appliquées par les directives européennes
	Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils concernant le recyclage.
	Attention : Surface chaude

PROBLÈMES ET DÉPANNAGE

PROBLÈME	GUIDE DE DÉPANNAGE
L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS LORSQU' IL EST MIS EN MARCHE.	•Le câble d'alimentation peut être branché de manière incomplète. Vérifiez la connexion. •Vérifiez que les bornes de la prise de courant du véhicule et de la fiche d'alimentation ne sont pas sales. Utilisez une sonde non conductrice, pas de doigts ni de métal, pour les nettoyer. •Vérifiez le fusible de la prise de courant du véhicule, qui doit être d'un minimum de 15 ampères.
L'APPAREIL FONCTIONNE MAIS LE PNEU N'EST PAS GONFLÉ	• Vérifiez que le connecteur du tuyau d'air est correctement fixé à la tige de la valve du pneu. • Vérifiez que le pneu ne fuit pas ou n'est pas endommagé, et vérifiez que le tuyau d'air n'est pas cassé ou ne fuit pas au niveau des raccords.
LE GONFLEUR EST CHAUD OU FONCTIONNE LENTEMENT	•L'unité a peut-être surchauffé. Éteignez l'appareilet laissez-le refroidir pendant 20 à 25 minutes. •N'utilisez JAMAIS ce gonfleur pendant plus de 10 minutes en continu. •La tension peut être trop faible. Vérifiez l'état de la batterie du véhicule.

Déclaration de conformité
Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Le Fabricant :
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE
Déclare que le produit désigné ci-dessous :
- MINI COMPRESSEUR D'AIR
- Marque : SANS NOM
- Réf. : S206A - Code Ica : 600102141

Répond à toutes les directives européennes suivantes :
Directive 2006/42/CE (Machines)
Directive 2014/30/UE (CEM)
Directive 2011/65/UE & (UE) 2015/863 (RoHS 2)

Conforme aux normes harmonisées pertinentes suivantes :
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d'Ascq, le 11/2021
Cédric Willay, Responsable Qualité Hardlines / E&E Direction Produit Mondial Auchan Retail International

Minicompresor de aire 12V 100psi 6 bares **ES**

Su inflador ha sido diseñado y fabricado para brindar confiabilidad, facilidad de operación y seguridad para el operador. Cuando se cuida adecuadamente, le brindará años de funcionamiento sin problemas.

AVISO
Por favor, lea y guarde estas instrucciones. Lea atentamente antes de intentar ensamblar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Protéjase y proteja a los demás observando toda la información de seguridad. Si no se siguen las instrucciones de este manual podrían ocurrir daños personales y/o a la propiedad. Conserve este manual para futuras referencias.

DIRECTRICES / DEFINICIONES DE SEGURIDAD
PELIGRO Peligro indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
AVISO Advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
PRECAUCIONES Atención indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, PUEDE causar lesiones leves o moderadas.
NOTA Aviso indica información importante que, si no se sigue, puede causar daños al equipo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELACIONADA CON LA SEGURIDAD
ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar. No seguir las instrucciones puede resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad. Guarde estas instrucciones para consultas futuras. Verifique antes de usar, el estado del enchufe, el cable y la manguera de inflado, en caso de daños nunca use el producto. Devuelva el producto al servicio postventa de la tienda.

AVISO
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, y aquellos con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia o conocimiento, si están debidamente supervisados han recibido instrucciones o si se les han dado instrucciones para el uso seguro del dispositivo y entienden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el

Si el cable de alimentación está dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar peligros.
PRECAUCIONES
- CALIENTE. No lo sostenga en la mano mientras está en funcionamiento. Coloque el compresor en el suelo durante su uso.
- NO haga funcionar el compresor durante más de 10 minutos de forma continua.
- DEJE QUE EL COMPRESOR SE ENFRÍE AL MENOS 20 MINUTOS DESPUÉS DE CADA 10 MINUTOS DE USO CONTINUO.
- NUNCA lo use donde haya tráfico u otras áreas inseguras.
- NUNCA deje el inflador en funcionamiento sin supervisión.
- NO transporte el inflador por la manguera de aire o el cable de alimentación, ya que pueden producirse daños.
- Desconecte la energía cuando no esté en

mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- UTILICE únicamente energía de 12 VOLTIOS CC. Asegúrese de que la toma de corriente de 12 voltios de su vehículo no tenga residuos de cenizas o escombros. Una toma de corriente de 12 voltios sucia puede hacer que el inflador y el cable de alimentación se sobrecalienten. El sobrecalentamiento puede causar daños a su inflador/vehículo y podría causar daños corporales o lesiones.
- Para usar con cualquier tomacorriente de 12 V CC de 15 A o superior. NO lo use con receptáculos de encendedor de cigarrillos de 8 A más antiguos.
- Este inflador está diseñado para inflar neumáticos de bicicletas, equipos deportivos, colchones de aire, juguetes de playa y otros inflables. Es obligatorio verificar la presión de los neumáticos de los vehículos con un manómetro homologado. Aunque el manómetro del producto es de buena calidad, NO ESTÁ HOMOLOGADO Y POR TANTO NO ES APTO PARA INFLAR NEUMÁTICOS DE VEHÍCULOS. NO LO UTILICE PARA NINGÚN OTRO PROPÓSITO QUE NO SEA EL INFLADO. PUEDEN OCURRIR DAÑOS CORPORALES O LESIONES PERSONALES.
- NUNCA exceda la presión recomendada por el fabricante para objetos inflables. NO INFLAR EN EXCESO LOS OBJETOS. El inflado excesivo puede causar lesiones personales y/o daños a la propiedad.

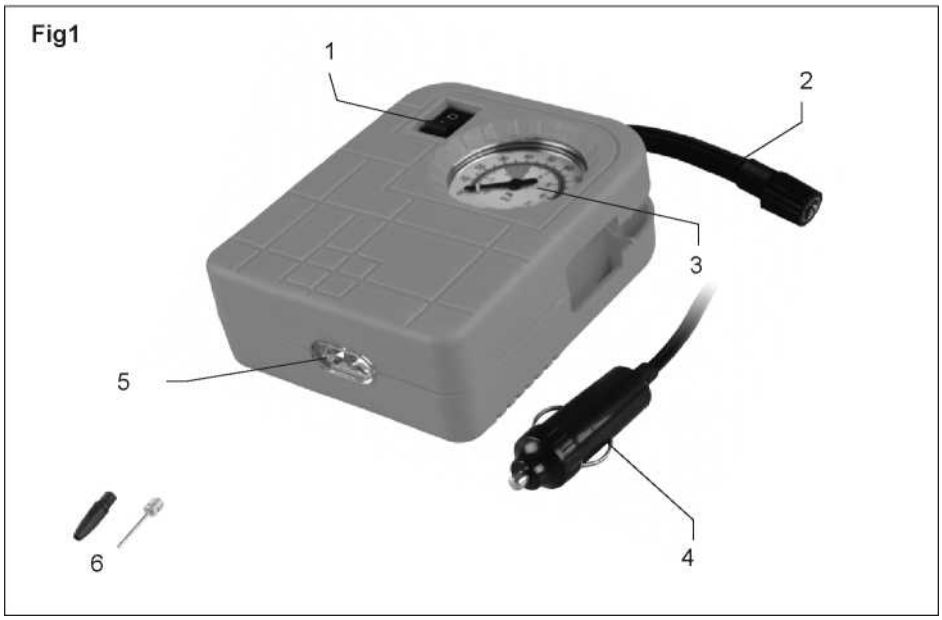
uso.

- No opere el inflador cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Las chispas internas pueden encender los vapores.
- No opere ni guarde su inflador en lugares húmedos o mojados.
- Mantenga el inflador seco, limpio y libre de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio para limpiarlo. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar el inflador.
- Opere el inflador solo con los accesorios que se incluyen.
- USE GAFAS PROTECTORAS. También debe usar una mascarilla facial o para el polvo si la tarea genera polvo.
- La batería de 12 voltios de su vehículo debe estar completamente cargada para obtener el mejor rendimiento de su inflador. Si la batería de su vehículo tiene poca carga, el inflador no funcionará a su nivel máximo de salida.
- Para obtener los mejores resultados, se recomienda que opere su inflador con el motor de su vehículo en marcha.
- • Para la limpieza y mantenimiento del compresor nunca lo deje conectado a la toma del mechero del vehículo.

ADVERTENCIA: NO HAGA FUNCIONAR EL MOTOR DEL VEHÍCULO DENTRO DE UN ÁREA CONFINADA COMO UN GARAJE, ya que pueden producirse lesiones corporales o asfixia que provoquen la muerte. OBSERVE QUE HAYA SIEMPRE UNA VENTILACIÓN ADECUADA.

- Nunca use el compresor en habitaciones donde haya una atmósfera explosiva.
- La mayoría de los tomacorrientes de 12 voltios para vehículos funcionarán con el arranque del vehículo apagado; sin embargo, algunos vehículos requieren que el arranque esté encendido.
- ESTE INFLADOR NO ESTÁ DISEÑADO PARA LLENAR DEPÓSITOS DE AIRE O AMORTIGUADORES DE AIRE.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1. Interruptor	4. Enchufe para accesorios del automóvil
2. Manguera de aire	5. Luz
3. Manómetro	6. 2 Adaptadores

CARACTERÍSTICAS

- Modelo S206A 600102141
- Manómetro preciso y fácil de leer.
- Interruptor de fácil encendido/apagado
- Potencia: 12 VCC 5 A
- Potencia nominal: 60 W
- Escala de medición de presión: 0 - 6 bares (100 psi)
- Temperatura de funcionamiento: -40 °C ~ + 50 °C.
- Presión máxima permitida: 6 bar (100 psi)
- Velocidad máxima de rotación: 16000 min^{-1} +/- 200 min^{-1}
- Peso del compresor: 0,395 kg
- Menos de 84 dB
- Los accesorios de aire incluyen 2 puntas de inflado (pelota deportiva, colchones de aire, bicicleta, etc.)

MANTENIMIENTO

- Limpie el compresor con un paño limpio y seco. No utilice productos de limpieza. La limpieza solo debe realizarse cuando el compresor está desconectado de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el polvo o la suciedad no obstaculicen el correcto funcionamiento del compresor.
- Esta herramienta solo puede ser mantenida y reparada por un profesional. No intente mantener o reparar el dispositivo usted mismo.

DESGUACE Y RECICLAJE

- Proteja el medio ambiente.
- Siga las reglas aplicables sobre recolección, recuperación y reciclaje al final de la vida útil del aparato.
- No arroje ni incinere el aparato ni sus componentes por motivos de seguridad y medioambientales.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Verifique que el encendido del inflador esté en la posición "O" (APAGADO).
2. Para usar accesorios de inflado, atornille el accesorio deseado en el mandril de manera segura.
3. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de 12 V CC. ADVERTENCIA: Para usar con cualquier tomacorriente de 12 V CC de 15 A o superior. NO lo use con receptáculos de encendedor de cigarrillos de 8 A más antiguos.
4. Inserte el accesorio de inflado apropiado en el objeto inflable (neumático, fútbol, balsa, etc.),
5. Gire el interruptor de encendido del inflador a la posición "I" (ENCENDIDO) e infle a la presión de aire recomendada por el fabricante.
6. Cuando el objeto esté inflado, coloque el interruptor de encendido en la posición "O" (APAGADO). NO INFLAR EN EXCESO LOS OBJETOS
7. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de 12 V CC

	Lea y asegúrese de haber entendido completamente este manual antes de encender el dispositivo o realizar cualquier mantenimiento en el compresor.
	Es obligatorio usar protección para los oídos que reduzca el ruido durante el funcionamiento para limitar el nivel de ruido.
	Según los estándares básicos de seguridad aplicables de las directivas europeas.
	Símbolo RAEE. Los aparatos eléctricos usados no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos donde haya instalaciones para ello. Consulte con las autoridades locales o con el distribuidor para que le asistan con el reciclaje.
	Atención: Superficie caliente

PROBLEMAS Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
EL INFLADOR NO FUNCIONA CUANDO SE LLEVA A LA POSICIÓN DE ENCENDIDO *ON.	•Es posible que el cable de alimentación no esté enchufado por completo. Compruebe la conexión. •Revise la toma de corriente del vehículo y los terminales del enchufe de alimentación en busca de suciedad. Utilice un objeto no conductor; no utilice los dedos ni objetos de metal para limpiarlos. •Compruebe el fusible de la toma de corriente del vehículo, que debe tener un mínimo de 15 amperios.
LA UNIDAD ESTÁ FUNCIONANDO PERO EL NEUMÁTICO NO INFLA	• Compruebe que el conector de la manguera de aire esté conectado correctamente al vástago de la válvula del neumático. • Compruebe si hay fugas o daños en los neumáticos y compruebe que la manguera de aire no tenga roturas ni fugas en los accesorios.
EL INFLADOR SE SIENTE CALIENTE O FUNCIONA LENTAMENTE	•Es posible que la unidad se haya sobrecalentado. Apáguelo y deje que se enfríe durante 20-25 minutos. •NUNCA use este inflador durante más de 10 minutos seguidos. •El voltaje puede ser demasiado bajo. Verifique el estado de la batería del vehículo.

Declaración de conformidad
Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

El fabricante :
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCIA
Declara que el producto designado a continuación:
- MINICOMPRESOR DE AIRE
- Marca: SIN NOMBRE
- Ref.: S206A - Código Ica: 600102141

Cumple con todas las siguientes directivas europeas relevantes:
Directiva 2006/42/CE (Maquinaria)
Directiva 2014/30/UE (EMC)
Directiva 2011/65/UE y (UE) 2015/863 (RoHS 2)

Cumple con las siguientes normas armonizadas pertinentes:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d'Ascq, le 11/2021
Cédric Willay, responsable de calidad de hardlines / dirección de AEE en todo el mundo
Auchan Retail International

O seu compressor foi criado e fabricado para ser de confiança, seguro e fácil de utilizar. Quando devidamente estimado, irá fornecer anos de desempenho sem problemas.

AVISO
Leia e guarde estas instruções. Leia cuidadosamente antes de tentar montar, instalar, utilizar ou proceder à manutenção do produto descrito. Proteja-se e às outras pessoas, tendo em conta toda a informação de segurança. Não seguir estas instruções pode dar origem a ferimentos ou danos patrimoniais! Guarde este manual para futuras referências.

ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA / DEFINIÇÕES
PERIGO Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a ferimentos sérios.
AVISO Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a ferimentos sérios.
CUIDADO! Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem lesões pequenas ou moderadas.
OBSERVAÇÃO As observações indicam informação importante que, se não for seguida, pode dar origem a danos no equipamento.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA
AVISO: Leia e compreenda todas as instruções antes da utilização. Não seguir as instruções pode dar origem a ferimentos ou danos patrimoniais. Guarde estas instruções para futuras referências. Verifique o estado da ficha, fio e mangueira de enchimento antes da utilização. No caso de danos, nunca use o produto. Devolva o produto no serviço pós-venda da loja.

AVISO
- Este dispositivo pode ser usado por crianças mais de 8 anos com de idade e com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas a utilizar o seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- USE APENAS UMA ALIMENTAÇÃO DC

Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
CUIDADO!
- QUENTE. Não segure durante o funcionamento. Coloque o compressor no chão durante a utilização.
- NÃO utilize o compressor continuamente durante mais de 10 minutos.
- PERMITA AO COMPRESSOR ARREFECER DURANTE, PELO MENOS, 20 MINUTOS APÓS CADA 10 MINUTOS DE UTILIZAÇÃO CONTÍNUA.
- NUNCA use no trânsito ou noutras áreas inseguras.
- NUNCA deixe o compressor a funcionar sem supervisão.
- NÃO transporte o compressor puxando pela mangueira do ar ou pelo fio da alimentação, pois pode dar origem a danos.
- Desligue da alimentação quando não utilizar.

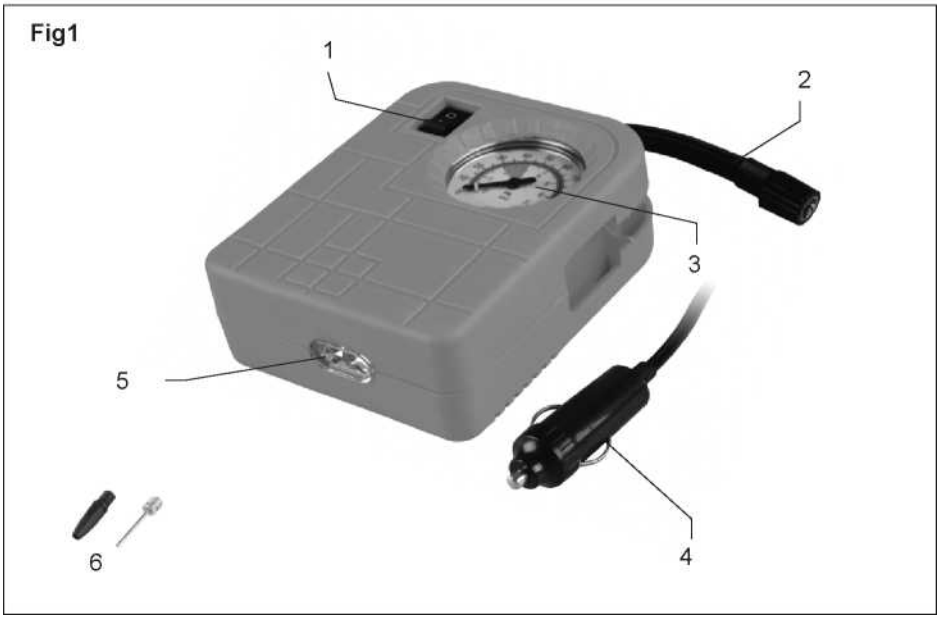
DE 12 VOLTS. Certifique-se de que a tomada de 12 volts do seu veículo não tem quaisquer resíduos ou detritos. Uma tomada de 12 volts suja pode fazer com que o compressor e o fio da alimentação sobreaqueçam. O sobreaquecimento pode causar danos no compressor/veículo, e pode dar origem a ferimentos.

- Para ser usado com qualquer tomada DC de 12V, 15 A ou superior. NÃO use com isqueiros de 8 A.
- Este compressor foi criado para encher pneus de bicicletas, equipamento desportivo, colchões de ar, brinquedos para a praia e outros objetos insufláveis. Em veículos, é obrigatório verificar a pressão dos pneus com um manómetro homologado. Efetivamente, o manómetro do aparelho, apesar de ser de boa qualidade, NÃO É HOMOLOGADO, NÃO SENDO ADEQUADO PARA ENCHER PNEUS DOS CARROS. NÃO USE COM OUTROS INTUITOS PARA ALÉM DE ENCHER COM AR. PODEM OCORRER FERIMENTOS.
- NUNCA exceda a pressão recomendada pelo fabricante para qualquer objeto insuflável. NÃO ENCHA EXCESSIVAMENTE OS OBJETOS. Encher em excesso pode dar origem a ferimentos e/ou danos patrimoniais.
- Não utilize o compressor perto de líquidos inflamáveis ou em atmosferas explosivas ou gasosas. As faíscas internas podem incendiar os vapores.
- Não utilize nem guarde o seu compressor num local húmido ou molhado.
- Mantenha o compressor seco, limpo e sem óleo ou gordura. Use sempre um pano limpo quando limpar. Nunca use líquido dos travões, gasolina ou produtos à base de petróleo, ou quaisquer solventes fortes para limpar o compressor.
- Utilize o compressor apenas com os acessórios incluídos.
- USE ÓCULOS DE SEGURANÇA. Use também uma máscara para o rosto ou máscara de pó se a operação for poeirenta.
- A bateria de 12 volts do seu veículo tem de estar completamente carregada para obter o melhor desempenho do seu compressor. Se a bateria do seu veículo estiver fraca, o compressor pode não funcionar com o nível de saída máximo.
- Para melhores resultados, recomendamos que use o seu compressor com o motor do veículo em funcionamento.
- • Para proceder à limpeza e manutenção do compressor, nunca o deixe ligado ao isqueiro do veículo.

AVISO: NÃO DEIXE O MOTOR DO VEÍCULO A FUNCIONAR DENTRO DE UM ESPAÇO CONFINADO, COMO UMA GARAGEM, pois pode sofrer ferimentos corporais ou asfixia, que podem resultar em morte. PERMITA SEMPRE QUE HAJA UMA VENTILAÇÃO ADEQUADA.

- Nunca use o compressor em locais onde haja uma atmosfera explosiva.
- Grande parte das tomadas de 12 volts dos veículos funcionam com a ignição do veículo desligada, mas alguns veículos requerem que a ignição esteja ligada.
- ESTE COMPRESSOR NÃO FOI CRIADO PARA ENCHER TANQUES DE AR NEM AMORTECEDORES.

DESCRIÇÃO GERAL DO APARELHO



1. Interruptor	4. Ficha de ligação ao carro
2. Mangueira do ar	5. Luz
3. Manómetro da pressão	6.2 Adaptadores

CARACTERÍSTICAS

- Modelo S206A 600102141
- Manómetro da pressão preciso e fácil de ler.
- Interruptor de ligar/desligar simples
- Potência: 12V DC 5 A
- Potência nominal: 60W
- Escala de medição da pressão: 0 - 6 bar (100 psi)
- Temperatura de funcionamento: - 40 °C a +50 °C
- Pressão máxima permitida: 6 bar (100 psi)
- Velocidade máxima de rotação: 16 000 min^{-1} +/- 200 min^{-1}
- Peso do compressor: 0,395 kg
- Menos de 84 dB
- Os acessórios de ar incluem 2 pontas de enchimento (bola desportiva, colchão de ar, bicicleta, etc.)

MANUTENÇÃO

- Limpe o compressor com um pano limpo e seco. Não use produtos de limpeza. A limpeza só deverá ser feita quando o compressor for desligado da alimentação.
- Certifique-se de que o pó ou sujidade não perturbam o funcionamento correto do compressor.
- Esta ferramenta só pode ser mantida e reparada por um profissional. Não tente proceder à manutenção nem reparar o aparelho sozinho.

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

- Proteja o ambiente.
- Siga as regras do aparelho quanto à recolha, recuperação e reciclagem no final do tempo de vida da máquina.
- Não deite fora nem incinere a máquina ou os seus componentes, por razões ambientais e de segurança.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Certifique-se de que o compressor está desligado (“0”).
2. Para usar acessórios de enchimento, enrosque o acessório desejado com segurança no mandril.
3. Ligue a ficha a uma tomada DC de 12V. AVISO: Para ser usado com qualquer tomada DC de 12V, 15A ou superior. NÃO use com isqueiros de 8 A.
4. Insira o acessório de enchimento adequado no objeto a ser enchido (pneu, bola, barco, etc.).
5. Coloque o interruptor da alimentação do compressor em “I” e encha de acordo com a pressão do ar recomendada pelo fabricante.
6. Quando o objeto estiver cheio, coloque o interruptor da alimentação na posição “0”. NÃO ENCHA EXCESSIVAMENTE OS OBJETOS.
7. Retire a ficha DC de 12V da tomada.

	Leia e certifique-se de que compreende por completo este manual antes de ligar o aparelho ou efetuar qualquer trabalho de manutenção no compressor.
	É obrigatório usar proteção auditiva de redução de ruído durante o funcionamento, para limitar o nível de ruído.
	De acordo com as diretivas europeias de segurança essenciais aplicáveis a este produto.
	Símbolo REEE. Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Recicle onde haja instalações para tal. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem.
	Cuidado: Superfície quente.

PROBLEMAS E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
O COMPRESSOR NÃO FUNCIONA QUANDO É LIGADO.	•A ficha pode não estar ligada corretamente. Verifique a ligação. •Verifique a tomada do veículo e os terminais da ficha quanto a sujidade. Use uma sonda não condutora para efetuar a limpeza. Não use os dedos nem metal. •Verifique o fusível da tomada do veículo, que deverá ser, no mínimo, de 15 amperes.
A UNIDADE ESTÁ A FUNCIONAR, MAS O PNEU NÃO ESTÁ A ENCHER.	• Certifique-se de que o conector da mangueira do ar está devidamente ligado na haste da válvula do pneu. • Verifique se existem fugas ou danos no pneu, e verifique a mangueira do ar quanto a quebras e fugas nos encaixes.
O COMPRESSOR ESTÁ QUENTE E FUNCIONA LENTAMENTE.	•A unidade pode ter sobreaquecido. Desligue a unidade e deixe-a arrefecer durante 20 a 25 minutos. •NUNCA utilize o compressor continuamente durante mais de 10 minutos. •A voltagem pode estar muito baixa. Verifique o estado da bateria do veículo.

Declaração de conformidade
Esta declaração de conformidade foi emitida mediante a responsabilidade do fabricante.

O fabricante:
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d'Ascq, FRANÇA
Declara que o produto apresentado abaixo:
- MINI COMPRESSOR DE AR
- Marca: SEM NOME
- Ref.: S206A - Código Ica: 600102141

Encontra-se em conformidade com as seguintes diretivas europeias:
Diretiva 2006/42/CE (Máquinas)
Diretiva 2014/30/UE (Compatibilidade eletromagnética)
Diretiva 2011/65/UE
e (UE) 2015/863 (RoHS 2)

Encontra-se em conformidade com as seguintes normas harmonizadas:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d'Ascq, 11/2021
Cédric Willay, Gestor Chefe da Qualidade Hardlines / E&E Direção do Produto a Nível Mundial
Auchan Retail International

Ta pompka została zaprojektowana i wyprodukowana z myślą o niezawodności, łatwości obsługi i bezpieczeństwie użytkownika. Odpowiednie jej utrzymanie gwarantuje wiele lat bezawaryjnej pracy.

OSTRZEŻENIE
Prosimy przeczytać i zachować niniejszą instrukcję. Przed przystąpieniem do montażu, instalacji, obsługi lub konserwacji opisanego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Prosimy dbać o bezpieczeństwo własne i innych przez przestrzeganie wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do instrukcji może doprowadzić do urazów ciała i/lub strat materialnych! Instrukcję należy zachować na przyszłość.

WYTYCZNE/DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
NIEBEZPIECZEŃSTWO Niebezpieczeństwo oznacza nieuchronnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
OSTRZEŻENIE Ostrzeżenie wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
UWAGA Przestroga oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, której następstwem, w przypadku jej nastąpienia, MOGĄ BYĆ niegroźne lub średnio poważne obrażenia.
INFORMACJA Uwaga wskazuje ważne informacje, których nieprzestrzeganie może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
OSTRZEŻENIE Przed użyciem należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. Prosimy zachować niniejszą instrukcję na przyszłość! Przed użyciem należy sprawdzić stan wtyczki, kabla i węża do pompowania, w przypadku uszkodzenia nigdy nie wolno używać produktu. Produkt należy zwrócić do obsługi posprzedażowej sklepu.

OSTRZEŻENIE
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia

Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
UWAGA
- GORĄCE. Nie trzymać w ręku podczas używania. W czasie używania kompresor należy postawić na ziemi.
- NIE WOLNO włączać kompresora na dłużej niż 10 minut bez przerwy.
- PO KAŻDYCH 20 MINUTACH CIĄGŁEGO UŻYTKOWANIA NALEŻY POZWOLIĆ KOMPRESOROWI OSTYGNĄĆ PRZEZ CO NAJMNIEJ 10 MINUT.
- NIGDY nie używać w ruchu ulicznym lub w innych strefach niebezpiecznych.
- NIGDY nie zostawiać działającego kompresora bez nadzoru.
- Ponieważ grozi to uszkodzeniem, kompresora NIE WOLNO przenosić za wąż powietrzny lub przewód zasilający.

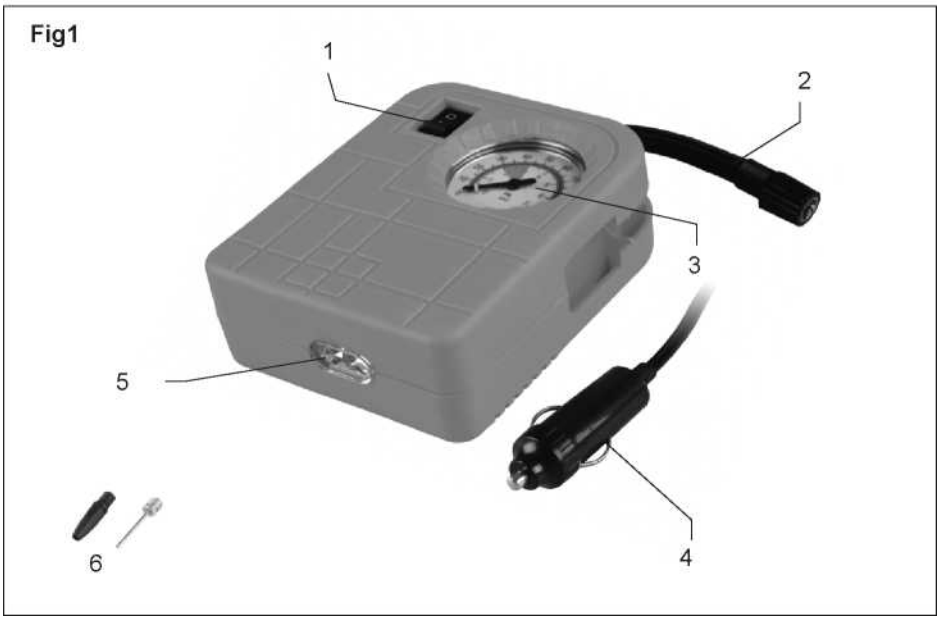
lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez opieki nie powinny wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

- NALEŻY UŻYWAĆ wyłącznie zasilania prądem stałym 12 WOLTÓW. Należy pilnować, aby gniazdo zasilania 12 V pojazdu było wolne od wszelkich resztek popiołu lub zanieczyszczeń. Brudne gniazdo zasilania 12 V może spowodować przegrzanie pompki i przewodu zasilającego. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie pompki/pojazdu, obrażenia ciała lub urazy.
- Do użytku z dowolnym gniazdem zasilającym 12 V DC o obciążalności 15 A lub wyższej. NIE używać ze starszymi gniazdami zapalniczki 8 A.
- Pompka jest przeznaczona do pompowania opon rowerowych, sprzętu sportowego, materacy dmuchanych, zabawek plażowych i innych przedmiotów dmuchanych. W przypadku pojazdów obowiązkowe jest sprawdzenie ciśnienia w oponach za pomocą homologowanego manometru. Rzeczywiście, manometr urządzenia, choć jest urządzeniem dobrej jakości, NIE POSIADA HOMOLOGACJI, A ZATEM NIE NADAJE SIĘ DO POMPOWANIA OPON SAMOCHODOWYCH. NIE UŻYWAĆ DO CELÓW INNYCH NIŻ POMPOWANIE. RYZYKO URAZÓW LUB USZKODZEŃ CIAŁA.
- W żadnym z nadmuchiwanych przedmiotów NIGDY nie wolno przekraczać zalecanego przez producenta ciśnienia. NIE POMPOWAĆ ZA MOCNO. Zbyt mocne napompowanie może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć zasilanie.
- Kompresora nie należy używać w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów lub w strefach zagrożenia wybuchem. Wewnętrzne iskry mogą spowodować zapłon oparów.
- Kompresora nie wolno używać ani przechowywać w miejscach wilgotnych lub mokrych.
- Należy dbać o to, aby uchwyty były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem. Do czyszczenia należy zawsze używać czystej szmatki. Do czyszczenia kompresora nie należy nigdy używać płynów hamulcowych, benzyny, produktów na bazie ropy naftowej ani żadnych silnych rozpuszczalników.
- Kompresora należy używać tylko z końcówkami dołączonymi w zestawie.
- UŻYWAĆ OKULARY OCHRONNE. Podczas pracy w miejscach zapylonych należy używać także maski na twarz lub maski przeciwpyłowej.
- Aby uzyskać jak najlepszą wydajność kompresora, akumulator 12 V pojazdu musi być w pełni naładowany. Jeśli akumulator pojazdu jest słaby, kompresor nie będzie działał z maksymalną mocą.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, zaleca się używać kompresora przy pracującym silniku pojazdu.
- •W celu wyczyszczenia i konserwacji kompresora nigdy nie należy pozostawiać go podłączonego do gniazdka zapalniczki w pojeździe.

OSTRZEŻENIE: SILNIKA POJAZDU NIE WOLNO WŁĄCZAĆ W MIEJSCACH ZAMKNIĘTYCH, TAKICH JAK NP. WARSZTAT, ponieważ może dojść do urazów ciała, uduszenia lub śmierci. NALEŻY ZAWSZE POZWOLIĆ NA WŁAŚCIWĄ WENTYLACJĘ.

- Nigdy nie należy używać kompresora w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko wybuchu.
- Większość gniazdek 12 V w pojazdach działa przy wyłączonej stacyjce; jednak niektóre pojazdy wymagają włączenia stacyjki.
- POMPKA NIE JEST PRZEZNACZONA DO NAPEŁNIANIA ZBIORNIKÓW POWIETRZA LUB AMORTYZATORÓW PNEUMATYCZNYCH.

OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA



1. Przełącznik	4. Wtyczka gniazda zapalniczki
2. Wąż powietrzny	5. Lampka
3. Miernik ciśnienia	6.2 Adaptery

CHARAKTERYSTYKA

- Model S206A 600102141
- Dokładny i czytelny manometr.
- Łatwy w użyciu przełącznik wł./wył.
- Moc: 12 V DC 5 A
- Moc znamionowa: 60 W
- Skala pomiaru ciśnienia: 0 - 6 barów (100 psi)
- Temperatura pracy: od -40°C do +50°C.
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie: 6 barów (100 psi)
- Maksymalna prędkość obrotowa: 16000 min^{-1} +/- 200 min^{-1}
- Waga kompresora: 0,395 kg
- Mniej niż 84 dB
- Akcesoria do pompowania powietrza obejmują 2 końcówki do pompowania (piłka sportowa, materace dmuchane, rower itp.)

KONSERWACJA

- Kompresor należy czyścić czystą, suchą szmatką. Nie używać środków czyszczących. Czyszczenie należy przeprowadzać tylko wtedy, gdy kompresor jest odłączony od zasilania.
- Należy pilnować, aby kurz lub brud nie utrudniały prawidłowego działania kompresora.
- To narzędzie może być konserwowane i naprawiane wyłącznie przez profesjonalistę. Nie należy próbować naprawiać lub konserwować urządzenia we własnym zakresie.

ZŁOMOWANIE I RECYKLING

- Chroń środowisko.
- Po zakończeniu używania narzędzia należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi zbiórki, odzysku i recyklingu.
- Ze względów bezpieczeństwa i z uwagi na ochronę środowiska nie należy wyrzucać ani spalać maszyny ani jej podzespołów.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Sprawdzić, czy zasilanie pompki jest ustawione w pozycji „O” (WYŁ.).
2. Aby użyć akcesoriów do pompowania, wkręcić odpowiednią końcówkę w uchwyt.
3. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka 12V DC.
   OSTRZEŻENIE Do użytku z dowolnym gniazdem zasilającym 12 V DC o prądzie znamionowym 15 A lub większym. NIE używać ze starszymi gniazdami zapalniczki 8 A.
4. Włożyć odpowiednią końcówkę do pompowania do nadmuchiwanego przedmiotu (opona, piłka nożna, tratwa itp.).
5. Ustawić przełącznik zasilania pompki w pozycji „I” (WŁ.) i napompować przedmiot do ciśnienia zalecanego przez producenta.
6. Gdy przedmiot będzie już napompowany, ustawić przełącznik zasilania w pozycji „O” (WYŁ.). NIE NALEŻY POMPOWAĆ PRZEDMIOTÓW ZA MOCNO
7. Odłączyć przewód zasilający z gniazdka 12 V DC.

	Przed włączeniem urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy kompresorze należy przeczytać instrukcję i upewnić się, że jest ona w pełni zrozumiała.
	Aby ograniczyć poziom hałasu, podczas pracy należy nosić ochronniki słuchu redukujące hałas
	Zgodnie z podstawowymi obowiązującymi normami bezpieczeństwa dyrektyw europejskich
	Symbol WEEE. Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, urządzenie należy oddać do recyklingu. Informacje o recyklingu można otrzymać u sprzedawcy lub władz lokalnych.
	Ostrożnie: Gorąca powierzchnia

PROBLEMY I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
POMPKA NIE DZIAŁA PO PRZEŁĄCZENIU W POZYCJĘ „WŁ.”	•Przewód zasilający może nie być dokładnie wciśnięty. Sprawdzić połączenie. •Sprawdzić, czy gniazdo zasilania pojazdu i zaciski wtyczki zasilania nie są zabrudzone. Do czyszczenia należy użyć nieprzewodzącego próbnika; nie używać palców lub kawałka metalu. •Sprawdzić bezpiecznik gniazda zasilania pojazdu; powinien on mieć co najmniej 15 amperów.
URZĄDZENIE PRACUJE, ALE OPONA NIE POMPUJE	• Sprawdzić, czy złącze przewodu powietrza jest prawidłowo podłączone do trzpienia wentyla opony. • Sprawdzić, czy nie ma wycieków lub uszkodzeń oraz sprawdzić, czy w wężu powietrznym nie ma pęknięć i nieszczelności łączników.
POMPKA JEST GORĄCA W DOTYKU LUB PRACUJE POWOLI	•Jednostka mogła się przegrzać. Wyłączyć urządzenie i pozostawić je do czasu, aż ostygnie do 20-25 minut. •NIGDY nie należy używać pompki dłużej niż przez 10 minut bez przerwy. •Napięcie może być za niskie. Sprawdzić stan akumulatora pojazdu.

Deklaracja zgodności
Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Producent:
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCJA
Oświadcza, że produkt wskazany poniżej:
- MINI KOMPRESOR POWIETRZA
- Marka: BEZ NAZWY
- Nr kat.: S206A - Kod Ica: 600102141

Spełnia wszystkie istotne Dyrektywy europejskie:
Dyrektywa 2006/42/WE (Maszyneria)
Dyrektywa 2014/30/UE (EMC)
Dyrektywa 2011/65/UE i (UE) 2015/863 (RoHS 2)

Jest zgodny z odpowiednimi normami zharmonizowanymi:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d’Ascq, dn. 11/2021
Cédric Willay, kierownik ds. jakości Hardlines / Kierownik produktu E&E, Auchan Retail International na cały świat

A pumpát úgy tervezték és gyártották, hogy megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig problémamentesen tudja használni.

FIGYELMEZTETÉS
Kérjük, olvassa el és őrizze meg ezeket az utasításokat. Olvassa el figyelmesen, mielőtt a leírt terméket megpróbálná összeszerelni, telepíteni, működtetni vagy karbantartani. Védje önmagát és másokat a biztonsági utasítások betartásával. Amennyiben nem tesz eleget az utasításoknak, akkor az sérülést és/vagy a készülék rongálódását okozhatja! Őrizze meg ezt az útmutatót a későbbi tájékozódás céljából.

BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK/FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK
VESZÉLY A veszély olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
FIGYELMEZTETÉS A figyelmeztetés olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
FIGYELEM! A figyelmeztetés olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést OKOZHAT.
MEGJEGYZÉS A megjegyzés olyan fontos információkat tartalmaz, amelyek be nem tartása a berendezés károsodását okozhatja.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
FIGYELEM Használat előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást. Amennyiben nem tartja be az utasításokat, akkor az sérülést és/vagy a készülék rongálódását okozhatja. Őrizze meg az utasításokat későbbi tájékozódás céljából. Használat előtt ellenőrizze a dugó, a kábel és a felfújó tömlő állapotát, sérülés esetén soha ne használja a terméket. Küldje vissza a terméket az ügyfélszolgálati szerviznek.

FIGYELMEZTETÉS
- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással vagy belátással nem rendelkező személyek is, ha megfelelő felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára és a rájuk leselkedő veszélyek kezelésére vonatkozóan megfelelő utasításokat

Az áramütés elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében, vagy megfelelően képzett szakemberrel szabad kicseréltetni.
FIGYELEM!
- FORRÓ. Működés közben ne tartsa kézben. Használat közben helyezze a kompresszort a földre.
- NE működtesse a kompresszort folyamatosan 10 percnél tovább. MINDEN
- 20 PERCES FOLYAMATOS HASZNÁLAT UTÁN LEGALÁBB 10 PERCIG HANGYJA A KOMPRESSZORT LEHŰLNI.
- SOHA ne használja forgalomban vagy más nem biztonságos területen.
- SOHA ne hagyja a pumpát bekapcsolva felügyelet nélkül.
- NE szállítsa a pumpát a légtömlőnél vagy a tápkábelnél fogva, mert megsérülhet.
- Válassza le a hálózati áramforrásról, amikor nem használja.

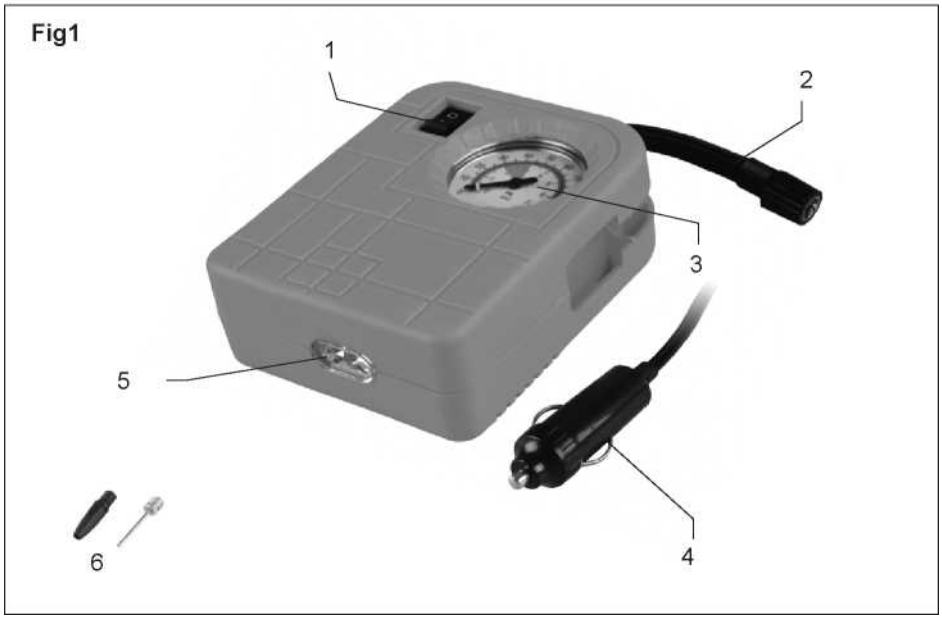
kaptak. A készüléket gyermekek nem használhatják játékszerként. A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.

- Csak 12 V DC áramellátást HASZNÁLJON. Győződjön meg arról, hogy a jármű 12 V-os aljzata mentes-e a hamumaradványoktól vagy szennyeződésektől. A piszkos 12 V-os aljzat a pumpa és a hálózati kábel túlmelegedését okozhatja. A túlmelegedés megrongálhatja a pumpát/járművet, és testi sérülést okozhat.
- Bármilyen névleges 15 A vagy nagyobb 12 V-os DC aljzathoz használható. NE használja régebbi 8 A szivargyújtó aljzattal.
- Ez a pumpa kerékpár gumik, sportfelszerelések, matracok, strandjátékok és egyéb felfújható tárgyak felfújására szolgál. A járműveknél kötelező ellenőrizni az abroncs nyomását elismert nyomásmérővel. A készülék nyomásmérője hiába jó minőségű, NEM ELISMERT, ÉS ÍGY NEM ALKALMAS AUTÓK ABRONCSAINAK FELFÚJÁSÁHOZ. A FELFÚVÁSON KÍVÜL NE HASZNÁLJA MÁS CÉLRA. TESTI SÉRÜLÉS VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS FORDULHAT ELŐ.
- SOHA NE lépje túl a gyártó által javasolt nyomást semmilyen felfújható tárgy esetén. NE FÚJJA TÚL A TÁRGYAKAT. A túlzott felfújás személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.
- Ne működtesse a pumpát gyúlékony folyadékok vagy gázos vagy robbanékony környezetben. A belső szikrák miatt a gázok meggyulladhatnak.
- Ne működtesse és ne tárolja a pumpát nyirkos vagy nedves helyen.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a pumpát. Mindig használjon tiszta ruhát a tisztításhoz. Soha ne használjon fékolajat, benzint, petróleum alapú termékeket, vagy más erős oldószert a pumpa tisztításához.
- A pumpát csak a mellékelt tartozékokkal működtesse.
- HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET. Használjon arc- vagy porvédő maszkot is, ha működtetés porral jár.
- Járműve 12 V-os akkumulátorát teljesen fel kell tölteni, hogy a pumpája a legjobb teljesítményt érje el. Ha a jármű akkumulátora gyenge, a pumpa nem működik a legmagasabb teljesítményszinten.
- A legjobb eredmény elérése érdekében ajánlatos a pumpát járó motorral működtetni.
- • A kompresszor tisztításához és karbantartásához soha ne hagyja a jármű szivargyújtó aljzatához csatlakoztatva.

FIGYELMEZTETÉS: NE MŰKÖDTESSE A JÁRMŰ MOTORJÁT ZÁRT TÉRBEN, PÉLDÁUL GARÁZSBAN, mert testi sérülés vagy fulladás következhet be, ami halált okozhat. MINDIG GONDOSKODJON KELLŐ SZELLŐZÉSRŐL.

- Soha ne használja a kompresszort olyan helyiségekben, ahol robbanékony a környezet.
- A legtöbb 12 V-os jármű hálózati aljzat gyújtás nélkül működik; egyes járművekhez azonban be kell kapcsolni a gyújtást.
- EZT A PUMPÁT NEM LÉGTARTÁLYOK FELTÖLTÉSÉRE VAGY LÉGLÖKÉSHEZ TERVEZTÉK.

A KÉSZÜLÉK ÁLTALÁNOS LEÍRÁSA



1. Kapcsoló	4. Autós tartozék csatlakozó
2. Légtömlő	5. Világítás
3. Nyomásmérő	6.2 Adapterek

JELLEMZŐK

- S206A 600102141 modell
- Pontos, könnyen leolvasható nyomásmérő.
- Könnyű be-/kikapcsoló
- Tápellátás: 12 VDC 5 A
- Névleges teljesítmény: 60 W
- Nyomásmérő skála: 0–6 bar (100 psi)
- Működési hőmérséklet: -40 °C és + 50 °C között.
- Maximálisan engedélyezett nyomás: 6 bar (100 psi)
- Maximális forgási sebesség: 16 000 perc^{-1} +/- 200 perc^{-1}
- Kompresszor súlya: 0,395 kg
- Kevesebb, mint 84 dB
- A pumpa tartozékok közé tartozik 2 felfújási tipp (sportlabda, matracok, kerékpár stb.)

KARBANTARTÁS

- A kompresszort egy tiszta, száraz ruhával tisztítsa meg. Ne használjon tisztítószereket. Csak akkor szabad tisztítani, amikor a kompresszor le van választva a hálózati aljzatról.
- Győződjön meg arról, hogy por vagy szennyeződés ne akadályozza a kompresszor megfelelő működését.
- Ezt az eszközt csak szakember tarthatja karban és javíthatja. Soha ne próbálja meg egyedül karbantartani vagy megjavítani a készüléket.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

- Védje a környezetet!
- A gép élettartama végén kövesse a gyűjtésre, hasznosításra és újrahasznosításra vonatkozó szabályokat.
- Biztonsági és környezetvédelmi okokból ne dobja ki, és ne égesse el a gépet vagy az alkatrészeit

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Ellenőrizze, hogy a pumpa áramellátása „O” (OFF) állásban van-e.
2. A pumpa tartozékok használatához csavarja be biztonságosan a kívánt tartozékot a tokmányba.
3. Dugja be a tápkábelt a 12 V-os DC hálózati aljzatba.
   FIGYELEM Bármilyen névleges 15 A vagy nagyobb 12 V-os DC aljzathoz használható. NE használja régebbi 8 A szivargyújtó aljzattal.
4. Helyezze be a megfelelő pumpa tartozékot a felfújható tárgyba (gumi, futball, gumicsónak stb.),
5. Fordítsa a pumpa főkapcsolóját „I” (ON) állásba, és fújja fel a gyártó által javasolt légnyomásra
6. Amikor a tárgy felfújódott, fordítsa a főkapcsolót „O” (OFF) állásba NE FÚJJA TÚL A TÁRGYAKAT
7. Húzza ki a tápkábelt a 12 V-os DC hálózati aljzatból

	Olvassa el ezt a kézikönyvet, és győződjön meg arról, hogy teljesen megértette-e, mielőtt elindítaná a készüléket, vagy bármilyen karbantartást végezne a kompresszoron
	Működtetés közben kötelező a zajcsökkentő fülvédő viselése a zajszint korlátozása érdekében
	Az alapvető európai irányelvek hatályban lévő szabványainak megfelelően
	WEEE szimbólum. Az elhasználódott elektromos termékek nem dobhatók a háztartási hulladék közé. Adja le újrahasznosításra, ahol ilyen telephely létezik. Forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz az újrahasznosítással kapcsolatos információért.
	Figyelem: Forró felület

PROBLÉMÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	HIBAELHÁRÍTÁS
A PUMPA NEM MŰKÖDIK, AMIKOR „ON” (be) VAN KAPCSOLVA	•Előfordulhat, hogy a tápkábel nincs teljesen bedugva. Ellenőrizze a csatlakozást. •Ellenőrizze, hogy nem szennyeződött-e a jármű aljzata és a hálózati csatlakozódugó. A tisztításhoz nemvezető tárgyat használjon, ne az ujjait vagy fém tárgyakat. •Ellenőrizze a jármű hálózati aljzatának biztosítékát, amelynek legalább 15 amperesnek kell lennie.
AZ EGYSÉG MŰKÖDIK, DE AZ ABRONCS NEM FÚJÓDIK FEL	• Ellenőrizze, hogy a légtömlő csatlakozója megfelelően csatlakozik-e a gumiabroncs szelep nyílásához. • Ellenőrizze a gumiabroncsok szivárgását vagy sérülését, és ellenőrizze, hogy a légtömlő nem szakadt-e, és nem szivárog-e a szerelvényeknél.
A PUMPA FORRÓNAK TŰNIK, VAGY LASSAN MŰKÖDIK	•Az egység valószínűleg túlmelegedett. Kapcsolja ki az egységet, és hagyja 20–25 percig lehűlni. •SOHA ne használja ezt a pumpát folyamatosan 10 percnél tovább. •A feszültség valószínűleg túl alacsony. Ellenőrizze a jármű akkumulátor állapotát.

Megfelelőségi nyilatkozat
A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadása a gyártó kizárólagos felelősége.

A gyártó:
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d‘Ascq, FRANCIAORSZÁG
Kijelenti, hogy a lent megjelölt termék:
- MINI LÉGKOMPRESSZOR
- Márka: MÁRKAJELZÉS NÉLKÜLI
- Réf.: S206A – Ica kód: 600102141

megfelel a következő irányelvek minden előírásának:
2006/42/EK irányelv (Gépekről szóló tanácsi irányelv)
2014/30/EU irányelv (EMC)
2011/65/EU irányelv
&(EU) 2015/863 (RoHS 2)

Megfelel a következő releváns harmonizált szabványoknak:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d'Ascq, le 11/2021
Cédric Willay, minőségbiztosítási vezető, Hardlines/E&E Direction Product Worldwide Auchan Retail International

Compresorul a fost proiectat și fabricat pentru fiabilitate, ușurință în operare și siguranța operatorului. Când este îngrijit corespunzător, acesta vă va oferi ani de performanță fără probleme.

AVERTISMENT
VĂ RUGĂM SĂ CITIŢI ŞI SĂ PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI Citiți cu atenție înainte de a încerca să asamblați, să instalați, să utilizați sau să întrețineți produsul descris. Protejați-vă atât pe dumneavoastră cât și pe alții respectând toate informațiile de siguranță. Nerespectarea acestor instrucţiuni se poate solda cu vătămări corporale grave și/sau distrugerea bunurilor! Păstraţi acest manual pentru consultări viitoare.

SFATURI PRIVIND SIGURANȚA / DEFINIȚII
PERICOL Pericol indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va duce la moarte sau vătămări grave.
AVERTISMENT Avertismentul indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau răniri grave.
ATENŢIE Atenție indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, POATE duce la vătămări minore sau moderate.
OBSERVAȚIE Observația indică informații importante care, dacă nu sunt respectate, pot cauza deteriorarea echipamentului.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA
AVERTISMENT Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare. Verificați înainte de utilizare, starea ștecherului, a cablului și a furtunului de umflare, în caz de deteriorare nu utilizați niciodată produsul. Returnați produsul la serviciul post-vânzări al magazinului.

AVERTISMENT
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de cei cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsiți de experiență sau cunoștințe, dacă sunt supravegheați corespunzător, au primit instrucțiuni sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și riscurile implicate au fost abordate. Copiii

Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita orice pericol.
ATENŢIE
- FIERBINTE. Nu țineți în mână în timpul funcționării. Așezați compresorul pe sol în timpul utilizării.
- NU lăsați compresorul să funcționeze mai mult de 10 minute continuu.
- LĂSAȚI COMPRESORULS SĂ RĂCEASCĂ CEL PUȚIN 20 MINUTE DUPĂ FIECARE 10 MINUTE DE UTILIZARE CONTINUĂ.
- NU utilizați NICIODATĂ în trafic sau în alte zone nesigure.
- NU lăsați NICIODATĂ compresorul în funcțiune nesupravegheat.
- NU transportați compresorul apucând de furtunul de aer sau de cablul de alimentare deoarece pot apărea deteriorări.

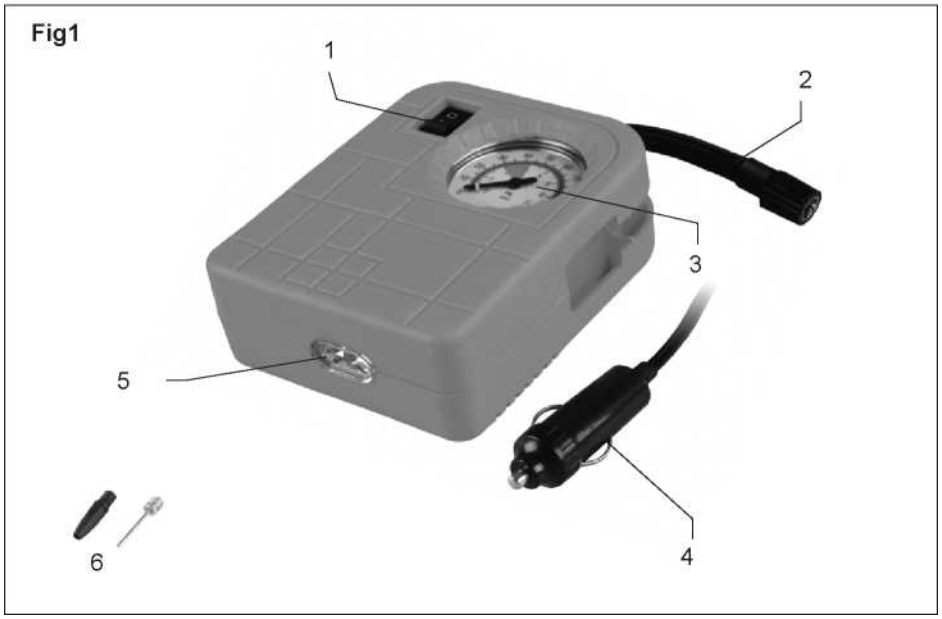
nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

- UTILIZAȚI numai curent continuu de 12 VOȚI. Asigurați-vă că priza de 12 volți a vehiculului dumneavoastră nu are reziduuri de cenușă sau resturi. O priză murdară de 12 volți poate cauza supraîncălzirea compresorului și a cablului de alimentare. Supraîncălzirea poate cauza deteriorarea compresorului/vehiculului și poate provoca vătămări corporale sau răni.
- Pentru utilizare cu orice priză de 12 V DC cu 15 A sau mai mare. NU utilizați cu brichete de 8 A mai vechi.
- Acest compresor este conceput pentru a umfla anvelope de biciclete, echipamente sportive, saltele pneumatice, jucării de plajă și alte articole gonflabile. Pentru vehicule este obligatorie verificarea presiunii din anvelope cu un manometru omologat. Într-adevăr, manometrul aparatului, deși este de bună calitate, NU ESTE OMOLOGAT ȘI DECI NU ESTE ADECVAT PENTRU UMFLAREA PNEURILOR AUTO. NU UTILIZAȚI ÎN NICIUN SCOP ALTUL DECÂT UMFLARE. SUNT POSIBILE VATĂMĂRI CORPORALE SAU RĂNIRI.
- NU depășiți NICIODATĂ presiunea recomandată de producător pentru orice obiect gonflabil. NU UMFLAȚI EXCESIV OBIECTELE. Supraumflarea poate provoca vătămări corporale și/sau daune materiale.
- Deconectați alimentarea când nu este utilizată.
- Nu utilizați compresorul în apropierea lichidelor inflamabile sau în atmosfere gazoase ori explozive. Scânteile interne pot aprinde vapori.
- Nu utilizați și nu depozitați compresorul în locuri umede sau ude.
- Păstrați compresorul uscat, curat și fără ulei și grăsime. Utilizaţi întotdeauna o cârpă curată la curăţare. Nu utilizați niciodată lichide de frână, benzină, produse pe bază de petrol sau orice solvent puternic pentru a curăța compresorul.
- Operați compresorul numai cu accesoriile incluse.
- PURTAŢI OCHELARI DE PROTECŢIE. Folosiți, de asemenea, mască de față sau de praf dacă operațiunea generează praf.
- Bateria de 12 volți a vehiculului dumneavoastră trebuie să fie complet încărcată pentru a obține cea mai bună performanță de la compresorul dumneavoastră. Dacă bateria vehiculului dumneavoastră este slabă, compresorul nu va funcționa la nivelul maxim de putere.
- Pentru cele mai bune rezultate, se recomandă să utilizați compresorul cu motorul vehiculului pornit.
- • Pentru curățarea și întreținerea compresorului nu îl lăsați niciodată conectat la priza de brichetă a vehiculului.

AVERTISMENT: NU UTILIZAȚI MOTORUL VEHICULUI ÎNTR-UN SPAȚIU ÎNCHIS, cum ar fi GARAJ, deoarece pot apărea vătămări corporale sau asfixiere care duc la moarte.
ÎNTOTDEAUNA PERMITEȚI O VENTILAȚIA ADECVATĂ.

- Nu utilizați niciodată compresorul în încăperi în care există o atmosferă explozivă.
- Majoritatea prizelor de curent de 12 volți ale vehiculului vor funcționa când motorul este oprit; totuși, unele vehicule necesită ca motorul să fie pornit.
- ACEST COMPRESOR NU ESTE CONCEPUT PENTRU A UMPLE REZERVOARELE DE AER SAU SUSPENSIILE PNEUMATICE.

DESCRIEREA GENERALĂ A DISPOZITIVULUI



1. Întrerupător	4. Mufă
2. Furtun de aer	5. Lumină
3. Manometru	6.2 Adaptori

CARACTERISTICI

- Model S206A 600102141
- Manometru precis, ușor de citit.
- Întrerupător simplu pornit/oprit
- Alimentare: 12 V CC 5 A
- Putere nominală: 60W
- Scala de măsurare a presiunii: 0 - 6 bari (100 psi)
- Temperatură de funcționare: între -40°C și + 50°C.
- Presiune maxima admisă: 6 bari (100 psi)
- Viteză maximă de rotație: 16000 min^{-1} +/- 200 min^{-1}
- Greutatea compresorului: 0,395 Kg
- Mai puțin de 84 dB
- Accesoriile de aer includ 2 duze de umflare (minge sport, saltele pneumatice, bicicletă, etc.)

ÎNTREȚINEREA

- Curățați compresorul folosind o cârpă curată și uscată. Nu folosiți produse de curățare. Curățarea trebuie efectuată numai atunci când compresorul este deconectat de la sursa de alimentare.
- Asigurați-vă că praful sau murdăria nu vor împiedica funcționarea corectă a compresorului.
- Acest instrument poate fi întreținut și reparat numai de un profesionist. Nu încercați să întrețineți sau să reparați singur dispozitivul.

CASAREA ŞI RECICLAREA

- Protejați mediul.
- Respectați regulile aplicabile privind colectarea, recuperarea și reciclarea la sfârșitul duratei de viață a mașinii.
- Nu aruncați și nu incinerați mașina sau componentele sale din motive de siguranță și de mediu

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Verificați dacă alimentarea compresorului este în poziția „O” (OFF).
2. Pentru a utiliza accesorii de umflare, înșurubați bine accesoriul dorit în mandrină.
3. Conectați cablul de alimentare la o priză de 12 V CC.
   AVERTISMENT Pentru utilizare cu orice priză de 12 V DC cu 15 A sau mai mare. NU utilizați cu brichete de 8 A mai vechi.
4. Introduceți accesoriul de umflare corespunzător în obiectul gonflabil (anvelopă, minge de fotbal, plută etc),
5. Rotiți întrerupătorul compresorului în poziția „I” (ON) și umflați la presiunea de aer recomandată de producător
6. Când obiectul este umflat, rotiți întrerupătorul de alimentare în poziția „O” (OFF). NU UMFLAȚI EXCESIV OBIECTELE
7. Deconectați aparatul de la priza de alimentare CC de 12V.

	Citiți și asigurați-vă că ați înțeles pe deplin acest manual înainte de a porni dispozitivul sau de a efectua orice întreținere a compresorului
	Este obligatoriu să purtați protecție auditivă care reduce zgomotul în timpul funcționării pentru a limita nivelul de zgomot
	In conformitate cu standardele aplicabile de siguranţă esenţiale ale directivelor europene
	Simbol DEEE. Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deşeurile menajere. Vă rugăm să reciclaţi acolo unde există facilităţi. Luaţi legătura cu autorităţile locale sau magazinul de desfacere pentru a obţine informaţii privind reciclarea.
	Atenție: Suprafață fierbinte

PROBLEME ȘI DEPANARE

PROBLEMĂ	DEPANAREA
COMPRESORUL NU FUNCȚIONEAZĂ CÂND ESTE SETAT PE *PORNIT”	•Este posibil ca cablul de alimentare să nu fie conectat complet. Verificați conexiunea. •Verificați priza vehiculului și bornele ștecherului pentru murdărie. Utilizați un mijloc ce nu este conductor, nu utilizați degetele sau obiecte de metal, pentru a curăța. •Verificați siguranța prizei vehiculului, care ar trebui să fie de minim 15 amperi.
UNITATEA FUNCȚEAZĂ, DAR ANVELOPUL NU SE UMFLĂ	• conectorul furtunului de aer trebuie să fie atașat corect la tija supapei anvelopei. • Verificați dacă există scurgeri sau deteriorări ale anvelopei și verificați furtunul de aer pentru rupturi și scurgeri pe la fitinguri.
COMPRESORUL SE SIMTE FIERBINTE SAU FUNCȚIONEAZĂ ÎNCET	•Este posibil ca unitatea să se fi supraîncălzit. Opriți unitatea și lăsați-o să se răcească timp de 20-25 de minute. •NU folosiți NICIODATĂ acest compresor mai mult de 10 minute continuu. •Tensiunea este prea scăzută. Verificați starea bateriei vehiculului.

Declaraţie de Conformitate
Această declaraţie de conformitate este emisă pe propria răspundere a producătorului.

Producătorul:
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d‘Ascq, FRANȚA
Declară că produsul desemnat mai jos:
- MINI COMPRESOR DE AER
- Marcă : FĂRĂ NUME:
- Ref.: S206A - Cod Ica: 600102141

Îndeplinește toate următoarele directive europene relevante:
Directiva 2006/42/CE (Mașini)
Directiva 2014/30/UE (EMC)
Directiva 2011/65/UE
&(UE) 2015/863 (RoHS 2)

Respectă următoarele standarde armonizate relevante:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d’Ascq, 11/2021
Cédric Willay, Director Calitate Director Hardlines / Direcția E&E Produs la nivel mondial Auchan Retail International

Насос разработан и произведен в соответствии с высокими стандартами надежности, удобства в эксплуатации и безопасности. При надлежащем обслуживании он обеспечит бесперебойную работу в течение долгих лет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.
Прочтите и сохраните эти инструкции. Внимательно прочтите, прежде чем собирать, устанавливать, эксплуатировать или обслуживать изделие. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, чтобы защитить себя и других людей. Несоблюдение данных инструкций может привести к травмам и (или) материальному ущербу! Сохраните это руководство для использования в будущем.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ
ОПАСНО! Указывает на неизбежное возникновение опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к летальному исходу или получению серьезной травмы.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Указывает на потенциальное возникновение опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к летальному исходу или получению серьезной травмы.
ВНИМАНИЕ!Указывает на ПОТЕНЦИАЛЬНОЕ возникновение опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению травмы легкой или средней тяжести.
ПРИМЕЧАНИЕ. Указывает на важную информацию, несоблюдение которой может привести к повреждению оборудования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием внимательно прочитайте все инструкции. Несоблюдение данных инструкций может привести к травмам и (или) материальному ущербу. Сохраните данные инструкции для использования в будущем. Перед использованием проверьте состояние вилки, кабеля и шланга для накачивания. В случае повреждения не используйте изделие. Верните изделие в центр послепродажного обслуживания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.
- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они

Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.
ВНИМАНИЕ!
- УСТРОЙСТВО ГОРЯЧЕЕ. Не держите в руках во время работы. Во время использования ставьте компрессор на землю.
- НЕ эксплуатируйте компрессор более 10 минут непрерывно.
- ПОСЛЕ КАЖДЫХ 20 МИНУТ НЕПРЕРЫВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАЙТЕ КОМПРЕССОРУ ОСТЫТЬ НЕ МЕНЕЕ 10 МИНУТ.
- НИКОГДА не используйте в местах движения транспорта и других небезопасных местах.
- НИКОГДА не оставляйте включенный насос без присмотра.

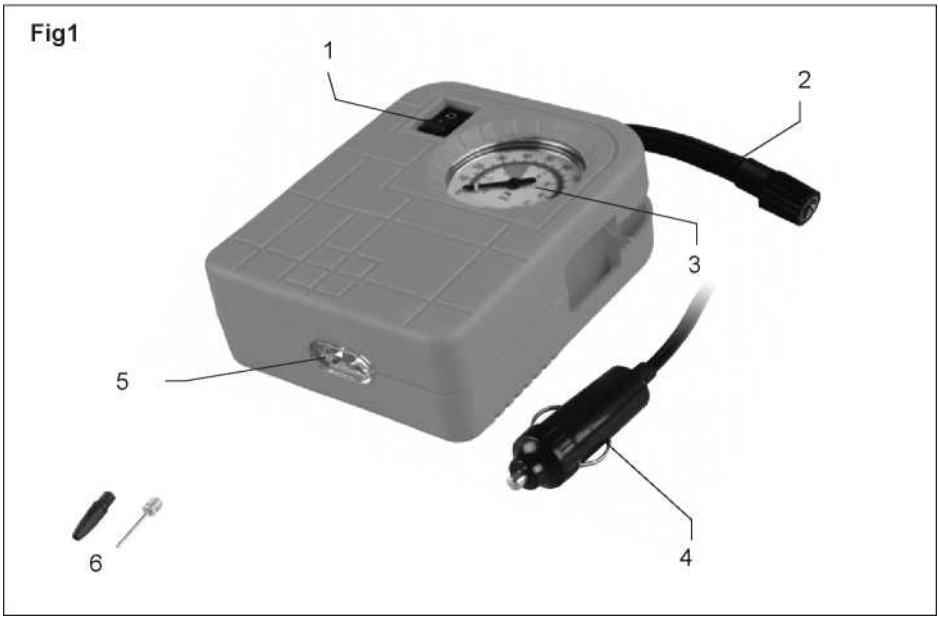
находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Используйте только источник постоянного тока 12 В. Убедитесь, что в розетке автомобиля 12 В (прикуривателе) нет пепла или мусора. Загрязнения в розетке 12 В могут стать причиной перегрева насоса и кабеля питания. Перегрев может привести к повреждению насоса или автомобиля и стать причиной телесных повреждений или травм.
- Устройство можно использовать с любой розеткой постоянного тока 12 В с номинальным током 15 А и выше. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать с более старыми гнездами прикуривателя на 8 А.
- Этот насос предназначен для накачивания велосипедных шин, спортивного инвентаря, надувных матрасов, пляжных игрушек и других надувных изделий. Для транспортных средств обязательно проверять давление в шинах с помощью омологированного манометра. Манометр устройства, несмотря на его хорошее качество, НЕ ОМОЛОГИРОВАН И ПОЭТОМУ НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ НАКАЧИВАНИЯ АВТОМОБИЛЬНЫХ ШИН. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО НИ ДЛЯ КАКИХ ДРУГИХ ЦЕЛЕЙ, КРОМЕ НАКАЧИВАНИЯ. ВОЗМОЖНЫ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ.
- НИКОГДА не превышайте рекомендованное производителем давление для надувных предметов. НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ НАДУВНЫЕ ПРЕДМЕТЫ. Чрезмерное накачивание может привести к травмам и (или) повреждению имущества.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ переносить насос за воздушный шланг или кабель питания во избежание их повреждения.
- Отключайте питание, когда насос не используется.
- Не используйте насос вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, а также в газообразных или взрывоопасных средах. Генерируемые внутри устройства искры могут воспламенить пары.
- Не эксплуатируйте и не храните насос в условиях сырости или повышенной влажности.
- Следите за тем, чтобы насос был сухим и чистым и на нем не было масла или смазочного материала. Всегда используйте чистую ткань для очистки. Никогда не используйте для очистки насоса тормозные жидкости, бензин, нефтепродукты и любые сильные растворители.
- Эксплуатируйте насос только с прилагаемыми принадлежностями.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ. Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.
- Для обеспечения максимальной производительности насоса аккумуляторная батарея автомобиля 12 В должна быть полностью заряжена. Если аккумулятор автомобиля разряжен, насос не будет работать с максимальной производительностью.
- Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать насос при работающем двигателе автомобиля.
- •Во время очистки и обслуживания компрессора никогда не оставляйте его подключенным к гнезду прикуривателя автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ АВТОМОБИЛЯ В ЗАКРЫТОМ ПОМЕЩЕНИИ, НАПРИМЕР В ГАРАЖЕ, так как это может привести к телесным повреждениям или удушью со смертельным исходом. ВСЕГДА ОБЕСПЕЧИВАЙТЕ НАДЛЕЖАЩУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ.

- Никогда не используйте компрессор в помещениях с взрывоопасной атмосферой.
- Большинство автомобильных розеток 12 В работают при выключенном зажигании, однако на некоторых автомобилях требуется включить зажигание.
- ДАННЫЙ НАСОС НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВОЗДУШНЫХ РЕЗЕРВУАРОВ ИЛИ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ АМОРТИЗАТОРОВ.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Выключатель	4. Штекер для автомобильной розетки
2. Воздушный шланг	5. Индикатор
3. Манометр	6.2 Два адаптера

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель S206A 600102141
- Точный, легко читаемый манометр.
- Удобный выключатель
- Питание: 12 В пост. тока, 5 А
- Номинальная мощность: 60 Вт
- Шкала измерения давления: 0–6 бар (100 psi)
- Рабочая температура: от –40 до 50 °C.
- Максимально допустимое давление: 6 бар (100 psi)
- Максимальная скорость вращения: 16 000 мин$^{-1}$ +/- 200 мин$^{-1}$
- Масса компрессора: 0,395 кг
- Уровень шума менее 84 дБ
- Адаптеры: два наконечника для накачивания (спортивный мяч, надувные матрасы, велосипед и т. д.)

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Очистите компрессор чистой сухой тканью. Не используйте чистящие средства. Чистку следует производить только после отключения компрессора от источника питания.
- Убедитесь, что пыль или грязь не препятствуют правильной работе компрессора.
- Этот инструмент может обслуживать и ремонтировать только специалист. Не пытайтесь самостоятельно обслуживать или ремонтировать устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

- Защищайте окружающую среду.
- Соблюдайте действующие правила сбора, восстановления и утилизации по окончании срока службы устройства.
- Из соображений безопасности и защиты окружающей среды не выбрасывайте и не сжигайте устройство и его компоненты.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что выключатель питания насоса находится в положении «O» (ВЫКЛ).
2. Если необходимо использовать адаптер для накачивания, надежно вкрутите его в патрон.
3. Подключите кабель питания к розетке 12 В пост. тока.
   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство можно использовать с любой розеткой постоянного тока 12 В с номинальным током 15 А и выше. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать с более старыми гнездами прикуривателя на 8 А.
4. Вставьте соответствующий адаптер для накачивания в надувной предмет (шину, мяч, матрас и т. д.).
5. Переведите выключатель питания насоса в положение «I» (ВКЛ) и накачайте предмет до рекомендованного производителем давления.
6. После завершения накачивания переведите выключатель питания в положение «O» (ВЫКЛ). НЕ ПЕРЕКАЧИВАЙТЕ НАДУВНЫЕ ПРЕДМЕТЫ.
7. Отключите кабель питания от розетки 12 В пост. тока.

	Прежде чем запускать устройство или выполнять какое-либо обслуживание компрессора, обязательно изучите данное руководство.
	Во время работы обязательно носите наушники, чтобы ограничить уровень шума.
	Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.
	Символ WEEE (утилизация электрического и электронного оборудования). Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку в специально оборудованные центры. Получите информацию по переработке в местном органе власти или у торгового представителя.
	Внимание! Горячая поверхность.

ПРОБЛЕМЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ
НАСОС НЕ РАБОТАЕТ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ	•Возможно, кабель питания подключен не полностью. Проверьте подключение. •Проверьте автомобильную розетку и контакты штекера на наличие загрязнений. Для очистки используйте непроводящий инструмент, а не пальцы или металлические предметы. •Проверьте предохранитель автомобильной розетки, он должен быть минимум на 15 А.
НАСОС РАБОТАЕТ, НО ШИНА НЕ НАКАЧИВАЕТСЯ	• Убедитесь, что разъем воздушного шланга правильно подсоединен к вентилю шины. • Проверьте, нет ли утечек или повреждений шин, а также проверьте воздушный шланг на наличие разрывов и утечек в местах соединения.
НАСОС ГОРЯЧИЙ ИЛИ РАБОТАЕТ МЕДЛЕННО	•Возможно, устройство перегрелось. Выключите насос и дайте ему остыть в течение 20–25 минут. •НИКОГДА не используйте насос более 10 минут непрерывно. •Напряжение может быть слишком низким. Проверьте состояние аккумуляторной батареи автомобиля.

Декларация соответствия
Данная декларация соответствия выпускается под полную ответственность изготовителя.

Производитель:
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE (Франция)
Заявляет, что указанное ниже изделие:
- МИНИ-КОМПРЕССОР
- Марка: БЕЗ НАЗВАНИЯ
- Обозначение: S206A - Код Ica: 600102141

Отвечает требованиям следующих европейских директив:
Директива 2006/42/EC (машинное оборудование)
Директива 2014/30/EU (EMC)
Директива 2011/65/EU
и (EU) 2015/863 (RoHS 2)

Соответствует следующим соответствующим согласованным стандартам:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d'Ascq, le 11/2021
Седрик Уиллай, руководитель отдела качества Hardlines / E&E Direction Product Worldwide Auchan Retail International

Ваш компресор спроектований та виготовлений для забезпечення надійності, простоти експлуатації та безпеки оператора. За умови правильного догляду він прослужить вам довгі роки та працюватиме безвідмовно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Будь ласка, прочитайте та збережіть ці інструкції. Уважно прочитайте, перш ніж намагатися збирати, встановлювати, експлуатувати або обслуговувати цей виріб. Захистіть себе та інших, неухильно дотримуючись інформації про безпеку. Недотримання інструкцій може призвести до тілесних травм і/або пошкодження майна. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З БЕЗПЕКИ / ВИЗНАЧЕННЯ
НЕБЕЗПЕЧНО «Небезпечно» вказує на неминуче небезпечну ситуацію, яка, якщо їй не запобігти, призведе до смерті чи серйозних травм.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ «Попередження» вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо їй не запобігти, може призвести до смерті чи серйозної травми.
ОБЕРЕЖНО Напис Обережно вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до незначних або середніх травм.
ПРИМІТКА «Примітка» вказує на важливу інформацію, недотримання якої може призвести до пошкодження обладнання.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед використанням прочитайте та засвойте всі інструкції. Недотримання інструкцій може призвести до травм та/або матеріальних збитків. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання. Перед використанням перевірте стан вилки, кабелю та шланга для накачування, у разі пошкодження не використовуйте виріб. Поверніть виріб до сервісного центру магазину.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, а також діти з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом або знанням, якщо вони перебувають під належним наглядом, отримали інструкції або якщо інструкції з безпечного використання пристрою були надані їм

Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.
ОБЕРЕЖНО
- ГАРЯЧЕ. Не тримайте в руках під час роботи. Під час використання ставте компресор на землю.
- НЕ вмикайте компресор більш ніж на 10 хвилин безперервно.
- ДАЙТЕ КОМПРЕСОРУ ОХОЛОНУТИ ПРИНАЙМНІ 20 ХВИЛИН ПІСЛЯ КОЖНИХ 10 ХВИЛИН БЕЗПЕРЕРВНОГО ВИКОРИСТАННЯ.
- НІКОЛИ не використовуйте в дорожньому русі або в інших небезпечних місцях.
- НІКОЛИ не залишайте компресор працювати без нагляду.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ переносити компресор за повітряний шланг або шнур живлення, оскільки це може

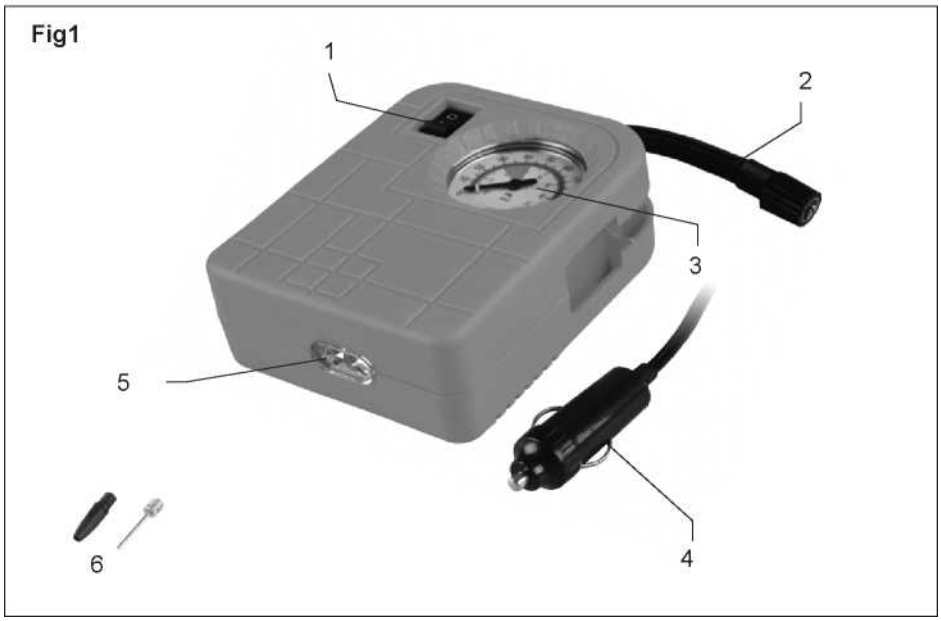
і пов'язані з цим ризики були усунені. Діти не повинні гратися з пристроєм. Дітям без нагляду забороняється проводити чищення та користувацьке обслуговування.

- ВИКОРИСТОВУЙТЕ лише джерело постійного струму 12 вольт. Переконайтеся, що у 12-вольтовій розетці автомобіля немає залишків попелу або сміття. Забруднена розетка на 12 В може спричинити перегрів компресора та шнура живлення. Перегрів може призвести до пошкодження вашого компресора / транспортного засобу та спричинити тілесні ушкодження або травми.
- Для використання з будь-якою розеткою постійного струму 12 В з номіналом 15 А або вище. НЕ використовуйте старі розетки прикурювача на 8 А.
- Цей компресор призначений для накачування велосипедних шин, спортивного інвентарю, надувних матраців, пляжних іграшок та інших надувних виробів. Для транспортних засобів обов'язково перевіряти тиск у шинах омологованим манометром. Насправді, манометр пристрою, хоча і хорошої якості, НЕ ОМОЛОГОВАНИЙ І ТОМУ НЕ ПІДХОДИТЬ ДЛЯ НАКАЧУВАННЯ АВТОШИН. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДЛЯ БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ЦІЛЕЙ, КРІМ НАКАЧУВАННЯ. МОЖЛИВІ ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ ЧИ ТРАВМИ.
- НІКОЛИ не перевищуйте рекомендований виробником тиск для надувних виробів. НЕ НАДУВАЙТЕ ВИРОБИ НАДМІРНО. Надмірне надування може призвести до травмування або пошкодження майна. призвести до пошкодження.
- Вимикайте живлення, коли прилад не використовується.
- Не експлуатуйте компресор поблизу легкозаймистих рідин, а також у загазованих або вибухонебезпечних середовищах. Внутрішні іскри можуть призвести до займання випарів.
- Не експлуатуйте та не зберігайте компресор у вологих чи мокрих місцях.
- Підтримуйте компресор у сухому, чистому стані, не допускайте потрапляння на нього олії та мастила. Для чищення використовуйте чисту ганчірку. Ніколи не використовуйте для очищення компресора гальмівну рідину, бензин, нафтопродукти або сильні розчинники.
- Експлуатуйте компресор тільки з насадками, що входять у комплект.
- КОРИСТУЙТЕСЯ ЗАХИСНИМИ ОКУЛЯРАМИ. Також використовуйте маску для обличчя або респіраторну маску, якщо під час роботи утворюється пил.
- 12-вольтна акумуляторна батарея автомобіля має бути повністю заряджена, щоб ваш компресор працював максимально ефективно. Якщо акумулятор вашого автомобіля розряджений, компресор не працюватиме на максимальній потужності.
- Для досягнення найкращих результатів рекомендується використовувати компресор, коли двигун автомобіля працює.
- • Під час чищення та обслуговування компресора ніколи не залишайте його підключеним до гнізда прикурювача автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГУН АВТОМОБІЛЯ НА ОБМЕЖЕНОМУ МАЙДАНЧИКУ, ТАКОМУ ЯК ГАРАЖ, оскільки це може призвести до тілесних ушкоджень або задухи, що можуть призвести до смерті. ЗАВЖДИ ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ НАЛЕЖНУ ВЕНТИЛЯЦІЮ.

- Ніколи не використовуйте компресор у приміщеннях із вибухонебезпечною атмосферою.
- Більшість автомобільних розеток на 12 В працюють при вимкненому запалюванні; однак деякі автомобілі вимагають увімкнення запалювання.
- ЦЕЙ КОМПРЕСОР НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ЗАПРАВКИ ПОВІТРЯНИХ БАЛОНІВ АБО ПРОДУВАННЯ ПОВІТРЯМ.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ПРИСТРОЮ



1. Вимикач	4. Штекер для прикурювача
2. Повітряний шланг	5. Світло
3. Манометр	6.2 Перехідники

ВІДМІТНІ ВЛАСТИВОСТІ

- Модель S206A 600102141
- Точний манометр, що легко читається.
- Зручний перемикач увімкнення/вимкнення
- Живлення: 12 В ПОСТІЙНОГО СТРУМУ, 5 А
- Номінальна потужність: 60 Вт
- Шкала вимірювання тиску: 0–6 бар (100 фунтів на квадратний дюйм)
- Робоча температура: від –40 до +50°C
- Максимально допустимий тиск: 6 бар (100 фунтів на квадратний дюйм)
- Максимальна швидкість обертання: 16000 об./хв +/- 200 об./хв
- Вага компресора: 0,395 кг
- Менше 84 дБ
- Аксесуари: 2 наконечники для накачування (для спортивних м'ячів, надувних матраців, велосипедів і т. д.)

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Протирайте компресор чистою сухою тканиною. Не використовуйте засоби для чищення. Чищення слід проводити тільки тоді, коли компресор відключений від джерела живлення.
- Переконайтеся, що пил або бруд не перешкоджають правильній роботі компресора.
- Цей інструмент може обслуговувати та ремонтувати лише професіонал. Не намагайтесь обслуговувати або ремонтувати пристрій самостійно.

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА

- Бережіть довкілля.
- Дотримуйтесь застосовних правил збирання, відновлення та переробки після закінчення терміну служби пристрою.
- Не викидайте та не спалюйте пристрій або його компоненти з міркувань безпеки та захисту довкілля.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Переконайтеся, що перемикач живлення компресора перебуває в положенні «O» (ВИМКНЕНО).
2. Щоб використовувати аксесуари для накачування, надійно вкрутіть потрібний аксесуар у патрон.
3. Вставте шнур живлення в розетку 12 В постійного струму. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для використання з будь-якою розеткою постійного струму 12 В з номіналом 15 А або вище. НЕ використовуйте старі розетки прикурювача на 8 А.
4. Вставте відповідний аксесуар для накачування в надувний предмет (шину, футбольний м’яч, пліт тощо).
5. Переведіть вимикач живлення компресора в положення «I» (УВІМКНЕНО) та накачайте повітря до рекомендованого виробником тиску.
6. Коли виріб надуто, поверніть вимикач живлення в положення «O» (ВИМКНЕНО). НЕ НАДУВАЙТЕ ВИРОБИ НАДМІРНО
7. Відключіть шнур живлення від розетки 12 В постійного струму.

	Прочитайте та переконайтеся, що ви повністю зрозуміли цей посібник, перш ніж вмикати пристрій або виконувати будь-яке обслуговування компресора.
	Під час роботи обов'язково носити шумозахисні навушники, щоб обмежити рівень шуму.
	Відповідно до основних чинних стандартів із техніки безпеки, визначених директивами Ради Європи.
	Символ WEEE. Увага! Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Здавайте прилад на утилізацію у відповідних закладах, якщо такі є. Зверніться за порадою щодо утилізації до місцевих органів влади або роздрібних торгівців.
	Застереження. Гаряча поверхня

ПРОБЛЕМИ ТА УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

НЕСПРАВНІСТЬ	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
КОМПРЕСОР НЕ ПРАЦЮЄ, КОЛИ ВИМИКАЧ УСТАНОВЛЕНО В ПОЛОЖЄЕННЯ «УВІМКНЕНО»	•Шнур живлення може бути не повністю підключений. Перевірте підключення. •Перевірте автомобільну розетку та клеми вилки на предмет забруднення. Для очищення використовуйте непровідний зонд, а не пальці чи метал. •Перевірте запобіжник автомобільної розетки, він має бути принаймні на 15 ампер.
ПРИЛАД ПРАЦЮЄ, АЛЕ ШИНА НЕ НАКАЧУЄТЬСЯ	• Переконайтеся, що з'єднувач повітряного шланга правильно прикріплений до ніпеля шини. • Перевірте шини на предмет пропускання повітря або пошкодження, а також перевірте повітряний шланг на наявність розривів і витоків на фітингах.
КОМПРЕСОР ГАРЯЧИЙ АБО ПРАЦЮЄ ПОВІЛЬНО	•Можливо, пристрій перегрівся. Вимкніть прилад і дайте охолонути протягом 20-25 хвилин. •НІКОЛИ не використовуйте цей компресор безперервно більше 10 хвилин. •Напруга може бути занизькою. Перевірте стан акумулятора автомобіля.

Декларація про відповідність
Ця декларація відповідності видається під виняткову відповідальність виробника.

Виробник:
AUCHAN SAS OIA
200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169,
59650 Villeneuve d'Ascq, ФРАНЦІЯ
Заявляє, що продукт, зазначений нижче:
- ПОВІТРЯНИЙ МІНІ-КОМПРЕСОР
- Марка: НЕМАЄ НАЗВИ
- Арт.: S206A - Код Ica: 600102141

Відповідає всім застосовним європейським директивам:
Директива 2006/42/ЄЕС (машини)
Директива 2014/30/ЄС (EMC)
Директива 2011/65/ЄС
&(ЄС) 2015/863 (RoHS 2)

Відповідає таким гармонізованим стандартам:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 50498:2010

Villeneuve d'Ascq, 11.2021
Седрік Вілле, керівник відділу якості Hardlines / E&E Direction Product Worldwide Auchan Retail International